

中華民國二十二年七月拾壹號 (星期一)

大漢公報

孔子誕辰四千四百八拾四年
夏曆歲次癸酉年閏五月拾九

價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五
若遠不到郵費寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除星期日外每日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠臨函定閱恕不奉呈
本報可理部啟

徵收夏季報費

逕啟者本報現例徵收夏季報費單到
時仰 閱者諸君如數惠來用資摺注實
為厚幸
本報營業部謹啟

救國當有根本計畫

我國現在已陷於分崩離析之狀況矣。一般民衆。無論男女老幼。莫不關心國事。及幹其所認爲可以救國之工作。可是國難巨三年來。言救國者愈多。而國土被敵人佔亦愈廣。此何故耶。此因國人所謂救國工夫。均無根本計畫故也。夫救國應有根本計畫。依計畫而進行。然後乃有功效可見。自一九一八至今。國內之救國組織。可謂盛極一時。但大都是頭痛醫頭。腳痛醫腳。謂敵人有飛機來炸我。我應從事購買飛機及高射炮炮台。謂敵人有戰艦可攻擊我。我即趕製戰艦炮台。以抵禦敵人。諸如此類之救國工作。不特是臨渴掘井工夫。而且犯了頭痛醫頭脚痛醫脚大錯誤。並非根本救國工夫。甚至盛極一時之義勇軍。其救國之熱誠忠烈固可嘉。但結果也。無補於東四省之失陷。亦是非從根本救國故耳。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

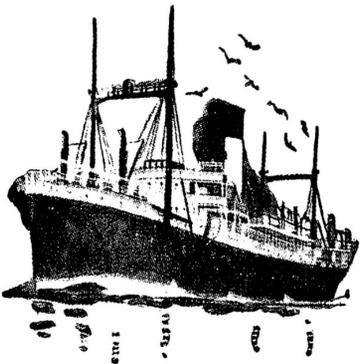
船期更改
歸國僑胞注意
企李崙總統 五月廿七開
他輔總統 六月十號開
者化臣總統 六月廿四開
企李崙總統 七月五開
晨慎總統 七月廿九開
者化臣總統 八月二開
三等位收脚銀八拾貳元半
小房位收脚銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均
免收脚費
(每次船於上午拾點半由雲
埠開行)

總代理 瑞呈馬昌同利理代埠域
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881



藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲域埠
七月十六號 餐斜罽士 六月廿六號
八月六號 千地利士 七月十七號
八月廿七號 布地羅士 八月七號
九月十七號 益臣士 八月廿八號
十月八號 餐斜罽士 八月十九號
新船期紙印便函索即奉

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天
以供搭客遊覽

安均處總代理埠域
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria, B. C.

安均處總代理埠域
FRANK MAH
Travelling Agent
Doddwell & Company Limited
Vancouver, B. C.

安均處總代理埠域
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

寶路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada
華人移民海外也是因內地人口日增生計窮蹙故而遠涉其來加國原望有良機以得優美薪金且其大希望在於年富力強時謀所以維護其家眷及早積蓄以享餘年若投資別業則動搖不穩常將多年血汗資一旦擲於虛耗豈不惜哉若擇穩實之銀行如本行不特儲蓄存款其處保永無虧缺之虞又常可提用得利息參

廣裕隆

雲高
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026
▲雜貨藥材
唯豐之大批發處
本店新辦到
新絲苗 新荳粘
新雜貨 新藥材
凡常用用品皆新
貨價愈跌
行情印便
函索奉上
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇額啟

◎雲哥布松柴公司廣告
本公司常有生晒油松柴發客取價特別相宜倘胞光顧請由電話通知定必從速專車奉上
本公司地址 且坤街門牌卅卅號
Columbia Wood Yard Co. 730 Taylor St.
本公司通訊處 廣東街門牌五號廣和源
Kwong Wo Yuen Co. 5 Canton St.
Vancouver, B. C.
日間電話 寸汝地 卅三 Phone Trinity 4927
夜間電話 詩慶堂 一先 Phone Sey. 1199
司理人 鄭振秀 鄭維新 謹啟

西醫 葉求錦
柳花醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 318
住所門牌 51 Pender St. E.
雜症 花柳 內科 老幼 男女 統理

亞不詩輪船公司



港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
葉生代理
雲埠公司

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
日本皇后	七月十五日	
亞洲皇后	七月廿九日	
坎拿大	八月十二日	
俄國皇后	八月廿六日	
日本皇后	九月九日	
亞洲皇后	九月廿三日	

太平洋客務總司理司徒施佈
地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.
打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞車鐵路
◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

貯款銀行永無缺
諸君入埠請到永生號
(片打街東)
五拾壹號 接洽
代收電報
不取電費

雲高華

賣平片唱 宗大房 藥藥 大洲五 拿加大

104 Pender St. E

Vancouver, B. C.

拿加大

五洲藥房茲將各公司唱唱片廉價而沽

遠東第二期至第六期每只叁毛

高亭公司唱片每隻二毛

璧架公司唱片每隻三毛

高華公司唱片每隻二毛

勝利公司狗仔嘜唱片改良製造又响又靚

以上藍印唱片每只沽銀六毛五

以下紅印唱片每只沽銀壹元

上列唱片俱十寸雙面 寄費貴客自理唱片出門恕不退換

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C. 電話詩磨壹一九五 雲埠五洲藥房謹啟

接整水龍



新由上海辦到 中華國難

抗戰績畫片

十九路軍抵

十足金葉首飾

美盛金舖

HO SUN HING CO. 258 1/2 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 機器齊備 字粒俱新 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

榮製味腊榮 廠造製味腊榮 球全 榮製味腊榮 榮製味腊榮

代理洲美 金山大埠 紐約 羅省枝利 屋崙 檀香山 舍路

李鶴麟內外方脈 參茸藥材發行 花鹿參 金耳環 茵陳跌打 正糖膠

存心軒 新藥行 軍醫曹統新借男達達知醫內 外全科或有玉體違和未知何

風濕骨痛丸 虛濁收油丸 海狗鞭補腎丸 龍涎香化痰丸 解毒消粒丸 皮膚止癢水 牛黃瀉毒丸 散寒止咳散

奇症遇良醫 余年古稀染奇症廿年每覺週身癢癢有若虫行蟻咬面上及

惡核全消 統新先生醫弟初在牙散骨結核後其底亦起核已歷年餘經

馳名三鞭補腎丸 大盒五元 小盒三元
戰必勝丸 每盒三元
始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元

花柳毒藥 治毒神效 搜毒神效 扶元神效 戰必勝丸 馳名中外 功效神速 誠濟世之良藥也

房藥大行生青華大山金所行發經
KAY SANG HONG CO.
 843 Clay St. San Francisco Cal. U.S.A.



航慈世濟

東報解嘲 華聯社六月五日東京電 東報均載馬占山還滬消息 但馬占山頭上皆加之以「偽」字或「自稱」之頭銜 本社特派員詢問各報編輯員 爲何要加此種頭銜 據各報編輯員 謂此項之役 關東軍信馬將軍死於疆場 此官報已由參謀本部報告日皇 且在官中陳列馬將軍遺物 請各皇親親觀 今日果發現馬占山將軍未死返滬 則關東軍應負「欺君偷功」之罪 故軍部不准各報載實 不得已已在馬氏名上加一「自稱」及「偽」字 以圖卸責云 (完了)

有味哉！

加拿大各埠代理處均有發售
 寄藥郵費買者自理藥目印便函索即附

天廚味精 國人創製
有據可查 國產原料
純粹唯一之國貨 有址可尋

取材純用麥粉 經化學方法 提煉製成 絕無任何動物 參雜其間
 用於調味 不論山珍海錯 雞鴨蔬菜 加入少許 皆能增進特殊的鮮美味道 且富有滋養性 又能開胃助消化
 功效既大 代價低廉 誠社會的經濟品 庖廚之良伴也

雲埠代售處

金利源 輔行公司
 廣裕隆 廣生號
 中原興 合生號
 萬源昌 元發公司

中國天廚味精製造公司啟

祖國新聞一

抗倭猛將民族英雄 (三續)

馬蘇兩將軍抵滬情形

▲籌備歡迎 上海第一特區市民聯合會 已聯絡各團體組織一上海市各界歡迎抗日英雄馬蘇兩將軍回國籌備委員會 以備定期舉行盛大歡迎會 現悉該會日前在市商會開第一次籌備委員會 討論日期 及一切歡迎辦法 同時並起草歡迎宣言 告全國民眾書 及電請政府令馬蘇 將軍重起抗日 收復失地云

▲東報解嘲 華聯社六月五日東京電 東報均載馬占山還滬消息 但馬占山頭上皆加之以「偽」字或「自稱」之頭銜 本社特派員詢問各報編輯員 爲何要加此種頭銜 據各報編輯員 謂此項之役 關東軍信馬將軍死於疆場 此官報已由參謀本部報告日皇 且在官中陳列馬將軍遺物 請各皇親親觀 今日果發現馬占山將軍未死返滬 則關東軍應負「欺君偷功」之罪 故軍部不准各報載實 不得已已在馬氏名上加一「自稱」及「偽」字 以圖卸責云 (完了)

祖國新聞二

潰竄鄂南 故湘境內匪非業 經剿辦 不難將之消滅也
 ▲北路 北路總司令劉峙尚未就職 司令部成立遙遙無期 撫河暫劃公署 已撤消 轄下各縣軍政 暫由蔣行營兼攝 前線于黃崇仁樂安之偽 三五軍團 對於撫州已無阻礙 航空四兩架飛機 逐日飛至匪區 向各巢穴擲彈轟炸 朱毛乃晝伏夜出 向南潰走 鄂都瑞金各偽機關 完全被我炸燬 人心極爲恐慌 米每元貴至四元 鹽每角僅購一兩半 尚無從購買 匪之給養已絕 故乃又向西移動 爲一五兩軍刻向永豐之藤田集中 似將暫避贛江東岸古屬一帶 圖向贛江兩岸發展 但粵省之第一軍 則又從嚴堵截 難越雷池半步 有如釜底游魂 官軍圍攻之日 即其絕命之時也

▲一函云 據某參謀稱 陳濟棠就新職後對於增兵入贛 積極進行 尤以參謀處爲忙碌 該處連日計劃剿匪方案 極爲緊急 而軍械處籌備械彈接濟 亦甚紛忙 并聞將以重兵向贛門嶺會昌猛攻 襲擊贛北共匪之背 第七師黃延禧部 已先向開平遠進發 第八師黃文部 亦將完全抵贛 俟第四師張振新及王贊斌師開抵安遠附近後 即先向會昌門嶺進攻 但昨據探報 潛伏上海等處共匪幹部人員 日來南下 取道東江分途入贛圍匪區 參加工作者甚多 因擬具封鎖贛閩邊匪區 以絕匪黨接濟辦法 并人民由粵邊前往閩贛 亦嚴密檢查 以防匪黨混入 封鎖匪區辦法 及檢查行人條例 均已擬定 交獨二師長張瑞貴帶往 協同東區綏靖公署同部 依照執行 張瑞貴抵汕後 即可宣佈執行 又查連輸第二站 已由汕頭移設梅縣 并派第一分站赴平遠 担任入贛運輸云

▲兩廣鹽運使 陳繼周付懲戒

粵函 監察院委員羅介夫 以湖南權運局前局長王家鼎 現任兩廣鹽運使陳繼周 特准泰利和記公司 包運粵鹽銷湘 違反鹽法 病國殃民 特向監察院提出彈劾 經交監察委員等審查 成立 已移送府公務員懲委會 交付懲戒

▲陝西省 有麒麟出現之傳聞

▲欺非時而有麟 昨有牝牛一頭 北京訊 陝西省華陰 長八尺 重廿五磅 當時各人入以爲怪獸 棄之田野 多人研究是否麒麟云

Chantecler CIGARETTE PAPERS

大重圖式册 每册 五仙

贈品運銷側邊擴張廣告

敢者鄙人製九丹數年遠近傳名今研究新藥方名稱除百毒丹比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無誤工作能清熱血消臟開胃白毒皆可除如不功效分文不受每樽三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百毒靈丹一樽買多照計要剪告白紙或前光顧在有人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

林棟臣自製 固精益腎丸

專治腎虧 遺精 陽痿 腰酸 腿軟 眼花 耳鳴 婦女 經閉 崩漏 帶下 諸症 功效 神速 誠 濟世 之 良藥 也

每樽二元 每打廿元

包郵費兼稅寄到 Toronto, Ont. Can. 102 Elizabeth St. 除百毒靈丹 每樽二元 每打廿元

城都贊益堂主人林棟臣

FAIR. 80

零八門飛話電

病病人用車

本公司爲雲埠之最大者所用之車 又是最新式者

Exclusive Ambulance Service

心田織造公司

現整理各色羊毛線辦函索即寄

W. Samien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B.C. Can. Sev. 5971

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新到平沽 增城苗絲 順號絲苗 鮮明鹹魚 各種水貨 僑胞光顧 極表歡迎

電話 德利市五五三 元發經理李照勳啟

中原興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co

112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥 啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也

每合十粒價銀壹元 單內書明服法 加拿大皇冠化學公司 專賣處中原興啓

華僑酒樓廣告

W.K. CHOP SUEY

127 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. PHONE SEV. 46 TRIN. 5821

FOO HUNG CO.

127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

PHONE SEYMOUR 3440

歌匿兄弟有限公司

555 FASHION

化純靚靴五元五毛五

550 1/2 Shanghai St. Vancouver B.C.

專醫花柳奇毒雜症 花柳入骨 風濕骨痛 癰疽瘰癧 喉症眼科 內傷扯氣 荔枝瘋毒 身體痛癢 紅白痢症 甜尿等症

久年白濁 橫痃惡核 疔疔痔瘡 遠年爛脚 婦科雜病 黃紅白帶 疔疔疔瘡 甜尿等症

醫效迅速 通信處雲埠上海街叙勝房 門牌五百五十五號半 電話「天慶」九三三R

Jun Sing

廣超氏

專醫花柳奇毒雜症

花柳入骨 風濕骨痛 癰疽瘰癧 喉症眼科 內傷扯氣 荔枝瘋毒 身體痛癢 紅白痢症 甜尿等症

久年白濁 橫痃惡核 疔疔痔瘡 遠年爛脚 婦科雜病 黃紅白帶 疔疔疔瘡 甜尿等症

醫效迅速 通信處雲埠上海街叙勝房 門牌五百五十五號半 電話「天慶」九三三R

Jun Sing



壹號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿蔔米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜心
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新荳粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮州包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅苧荳角仁
長身荳角仁
籐竹器椅檯
雜鼓兼絃索
批價必定平

廣萬生雜貨藥材發行
Kwong Man Sang Co
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

母味一天海上理經總

最進國產調味品
「母味」為烹調餚饌必需之品一日或不可缺在食品中頗為重要任何食品但加少量即成美味以增食慾而資營養則其功用之大兼價錢之廉且現庖厨中頗為歡迎

大小罐裝、罇裝、俱備
電話矢麼五六七一

花旗麵
精造雞蛋麵絲發行貨美價廉
價廉組珠街四叁三號

此人須要減輕身體

▲証出最易之法為最好之法
有披醫士令減輕身體之人來函如下：「吾之重量曾達二百零六磅。而身高祇五尺六寸。實是過重。醫士令須減輕。吾曾試熱水洗浴等等。惟覺太過疲倦。後見加老陣廣告。即購加老陣麵粉試用。至上一星期六日竟已減輕至一百九十九磅。身體又覺較前強健。故已向友輩告知加老陣麵粉之功效。云云。加老陣麵粉為歐洲著名礦泉之六種鹽類製成。該等礦泉助內臟各件之活動。使服用之者再得少年時之強健。請今日起用之。」

Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

桂籍首領抵粵參觀

廣西梧州不啻世外桃源。景物人成。生物茂。蘊藏之富。世鮮。著民族。非漢而。梧州分五系。曰正。族。山田。而。無定所。亦五族中之。者也。其他二。分住。連。占。六。平。林。金。秀。等。各。村。有。特。團。一。言。而。決。故。團。乃。族。中。具。有。權。威。者。中。山。人。學。校。理。工。學。院。生。物。系。於。民。國。十。七。年。至。十。九。年。間。曾。組。織。採。集。隊。四。次。駐。足。山。中。採。動。物。標。本。其。所。得。品。種。極。夥。而。新。款。瑰。異。尤。為。南。中。國。其。他。區。域。所。僅。見。故。國。際。學。術。界。稱。梧。山。曰。「梧。子。區」。洵。不。誣。也。頃。接。梧。山。金。秀。梧。頭。道。進。率。同。村。人。兩。名。隨。修。仁。縣。藥。材。商。某。來。粵。觀。光。業。於。昨。月。十。七。日。抵。省。到。中。大。參。觀。普。謁。郭。校。長。當。由。蕭。教。務。長。代。見。蕭。教。務。長。對。該。族。生。活。情。形。亦。極。留。意。該。一。族。尚。能。應。答。如。旨。蕭。教。務。長。隨。贈。以。該。校。校。景。相。片。多。幅。以。資。紀。念。且。囑。彼。等。將。來。如。再。有。本。校。學。生。到。山。採。集。時。仍。望。加。以。嚮。導。保。護。云。云。臨。去。時。復。各。贈。以。金。牌。云。

香港監獄有人滿患

▲囚徒多被遞解出境
香港監獄。漸有人滿之患。而所判囚徒。尚源源而來。當局深恐無法容納。且獄內擁擠過甚。於治安及公眾衛生。均有影響。於是政府各機關。幾經會商。決取斷然處置。酌量將囚徒遞解出境。其中監禁遠木及滿期者多宗。至抉擇法方。似無劃一標準。如覺某囚徒監禁可已達一相當期限。即將其提出遞解。某日竟釋放七拾餘人。惟因日來封閉煙窟。逮捕犯人甚多。是以繼續提出。據士幾西報載。非官方消息。三週來。釋放囚犯不下二百餘人云。

十九路軍募兵補充

▲每師約招二十人
十九路軍總指揮蔣延楨。分飭各師加緊招募補充。昨據拾九路駐省辦事處確訊。各師長奉電。現轉電各師駐粵後方辦理。募兵主任一職。由後方主任兼充。計六拾八師陳福初。六拾一師黃海如。七拾八師各師。預定招募區域。為閩粵各省。各師約招二十人。陸續送回訓練。六十一師現經擇定河南為辦事處。毛師長維壽。經將在粵招募事。向陳濟棠會商。一俟核准。即可派員分往各地開募。惟為避免過去流弊起見。此次對於招募員之選派。異常嚴緊云。

Phone Sey. 4918

貳百元格獎
一元交券給回
一百元之獎格

合時內衣

- 超等絲長袖內衫每件一元六
- 超等絲短袖內衫每件一元四
- 超等絲長內褲每條一元六五
- 超等絲無袖連短褲 每套壹元七五
- 超等絲短袖連短褲 每套貳元
- 超等絲短袖連長褲 每套貳元二五
- 超等絲長袖連長褲 每套貳元五

以上俱著名挖臣織造廠出品
品潔滑耐着
中國棉線織 每打貳元
廚房工衣俱備

國光公司啟

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

亞晏詩 (路) (鐵) (家) (國) (大) (拿) (加)

搭客注意

本鐵路來往雲高華與加東各埠間之火車。現實行速捷辦法。途次并不停留。本鐵路橫過大陸之列車。現更改時間。由四月廿日起。每日下午兩點四十五分鐘由雲埠開行。第四日上午八點三十分鐘可到滿地可。又往都朗度之列車。直接往卡普里阿阿 (Capreol) 轉車。於第四日早六點五拾五分鐘可抵都城。此列車配有備客車。其坐位於晚間可改作睡床。但搭客須自備被褥。并有火爐以供煮食之用。凡願客欲致電與其加東親友。求取車費者。本鐵路可代為轉達接洽。不收電費。

處理代票車賣列下

昌同利埠城 Lee Hong Chong 541 Fisguard Victoria, B. C.	棧安均埠雲 Quon On Jan Co. 258 Pender St. E. Vancouver, B. C.	安均埠城 Quon On Co. 529 Cormorant St. Victoria, B. C.	號安均埠雲 Quon On Co. 254 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.
--	---	---	---

北京酒樓

雲埠華區最大最好之酒樓是

每日午後一時開至晨早三時

電話 矢麼壹三五

義泰公司

500 Main St. Vancouver, B. C. Can.
Phone Sey. 3729

新到

- 熱河大戰寫真
- 熱河關戰事畫刊
- 熱河血戰畫史

以上三種戰事畫報買壹種四毛貳種七毛半三種全買共銀壹元

文華、良友、中華、三大畫報
每期各三毛五仙

台山華僑雜誌、新寧雜誌、每期各一毛五

圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

喜士製公司

本公司所造之貨
車、最為經久耐用、且費用甚少、若在本工場修整貨車、可節省時候及銀兩、華友光顧、極表歡迎、

(地點) 西街西貳九五號
Hayes Manufacturing Co. Ltd.
295 West 2nd Ave.
Vancouver, B. C.

雲埠明和(鐵行)新辦到

大幫「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如仔人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房利器裝自用車運物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易易者有口皆碑未交者接運至免利虫藥水農家皆云其效電燈耐用省費以力固公司為最良發行零沽批價從廉希垂顧方知殷實焉

電話 詩摩)三七〇五 Phone Sey. 3705
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啟

治癬聖藥

Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kongco) 專治乾癬濕癬及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者無不口碑載道實為聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者宜速能愈久年頑症須用三幾盒必能醫愈

▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費

特代理人
勝架兄弟藥房

舖在細夾城多利街角門牌細街東約貳十六

西徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M.D.
Fair. 6647
High. 176
Sey. 79631

診所現遷往
430 Dunlevy Ave. B.C. 李威街四百三十三號即霜閣對面
Vancouver 華新禮拜堂
內外全科花柳
在館時間
朝七點至全點
下午二點至全點
晚間七點至全點
特別時間另議

佐治大旅館

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 230

本旅館在雲埠細街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖水龍冷熱日與華埠其為鄰近茲為便利起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意

電話 矢麼貳叁〇

司理人
余朋和同啟
鄭福滋同啟

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱便利因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗滌另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意焉

電話 詩摩)九四〇壹
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人啟